

ВЫРАЖАЯ ВОЛЮ ГРУЗИНСКОГО И АЗЕРБАЙДЖАНСКОГО НАРОДОВ

Программа пребывания грузинской делегации в Азербайджане была насыщена до предела. Из намеченных заранее мероприятий вроде трудно выделить какое-либо, но стержневым все же можно назвать беседу глав двух государств один на один. Хотя на ней журналисты не присутствовали, дальнейший ход визита позволяет сделать вывод, что первая встреча Эдуарда Шевардnadze и Абульфаза Эльчибея прошла в атмосфере полного взаимопонимания, более того, она, видимо, заложила фундамент их дружбы чисто в человеческом, личностном плане.

Беседа один на один, которая длилась значительно дольше, чем было предусмотрено программой, нашла свое продолжение на переговорах между грузинским и азербайджанским делегациями, которые состоялись во дворце Гюлистан. На переговорах главы двух государств обменялись репликами. С обеих сторон было подтверждено, что нынешние переговоры имеют историческое значение, ибо они должны заложить основу новому этапу дружеских взаимоотношений между грузинским и азербайджанским народами, решающими нелегкую задачу строительства подлинно независимых государств. Отмечалось, что заключающиеся соглашения должны стать началом процесса формирования

атмосферы согласия и мира в Закавказском регионе, в котором в перспективе непременно подключатся и народы Северного Кавказа. Ныне Кавказский регион переживает нелегкое время — вооруженные конфликты породили у людей, народов взаимные обиды, недоверие. Надо сделать все для того, чтобы преодолеть это губительное для всех явление с тем, чтобы встать рядом друг с другом. Только так будет возможно успешное строительство государственной независимости, преодолеть серьезные трудности, стоящие на пути развития стран, только так вставших на путь самостоятельного развития. При этом подчеркивалось, что грузинскому и азербайджанскому народам нет нужды искать традиции дружбы на стороне, они заложены в истории их взаимоотношений, охватывающей многие столетия.

Стороны обсудили и уточнили окончательную редакцию рамочного соглашения. При этом были затронуты вопросы, касающиеся взаимной поставки некоторых видов продукции, в частности, нефтепродуктов из Азербайджана. Было решено создать смешанную совместную межправительственную комиссию по реализации заключенного договора.

Глава Грузинского государства и сопровождавшие его лица посетили Бакинский институт политологии, где состоялась встреча с представителями ассоциации Грузия-Азербайджан. Выступивший на встрече Эдуард Шевардnadze рассказал о прошедших переговорах, дал высокую оценку подготовленному договору между двумя странами. Главу Грузинского государства приветствовали выступившие президент ассоциации Грузия-Азербайджан и вице-президент этой ассоциации Сахил Искендеров — оба студенты Института политологии.

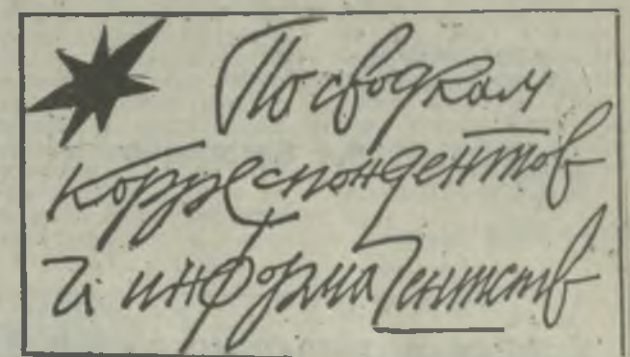
Грузинская правительственная делегация побывала на встрече, устроенной в грузинско-азербайджанском культурном центре. А вечером, как уже сообщалось, состоялась церемония подписания официальных документов, которые должны создать юридическую базу взаимоотношений между Республикой Грузия и Азербайджанской Республикой. После пресс-конференции в честь гостей был дан официальный ужин, на котором Эдуард Шевардnadze и Абульфаз Эльчибей обменялись короткими репликами. Еще раз было отмечено, что подписанием договора руководители Грузии и Азербайджана выполнили волю своих народов и именно это является гарантией того, что все 24 соглашения, достигнутые в ходе переговоров, непременно найдут воплощение в конкретных делах.

В МИДе республики контакты устанавливаются заново. На вопрос корреспондента «СГ»: «Была ли необходимость участия в официальной делегации, возглавляемой в Азербайджане, руководителем большинства министерств в ведомстве Грузии?» министр иностранных дел Республики Грузия Александр Чинвадзе ответил: «В последнее время контакты с большинством стран были сведены к нулю. Сейчас контакты приходится устанавливать заново. Для этого, как вы понимаете, необходимо сближение руководителей соответствующих сфер. Этим и объясняется тот факт, что делегация была столь многочисленной. На пресс-конференции, посвященной итогам визита руководства республики в Азербайджан, А. Чинвадзе проинформировал журналистов о том, что в Баку было подписано более 20 соглашений. В том числе: Договор о добрососедстве, сотрудничестве на парламентском уровне, Декларация об экономическом сотрудничестве и т. д. Министр отметил, что создание совместных юридических, политической,

экономической баз с Азербайджаном станет своеобразным гарантом стабильности в этих сферах. Кроме того, Азербайджан согласен, чтобы газ в Грузию поступал из Ирана по нефтепроводу, пролегающему на его территории. Как известно, о его поставках руководством республики заключено договор еще во время визита в Иран. Во время встречи с Президентом Азербайджана г-ном Эльчибеем ставился вопрос о том, чтобы Грузия взяла на себя роль посредника в урегулировании конфликта между Азербайджаном и Арменией. «В регионе не будет стабильности без сближения государств Закавказья», — подчеркнул министр. Сослушал А. Чинвадзе и взаимоотношений с Россией, в частности, завершающихся грузинско-российских переговоров в Тбилиси. По заявлению Чинвадзе, все действия российских войск в Абхазии отныне будут согласовываться с Главой государства. Председателем парламента Эдуардом Шевардnadze.



Глава Грузинского государства и сопровождающие его лица посетили Бакинский институт политологии, где состоялась встреча с представителями ассоциации Грузия-Азербайджан.



ГУМАНИТАРНЫЙ КОРИДОР ОТКРЫТ

В ЗОНЕ ВОЕВЫХ ДЕЙСТВИЙ В АБХАЗИИ В НОЧЬ НА 4 ФЕВРАЛЯ СОХРАНИЛОСЬ ОТНОСИТЕЛЬНО СПОКОЙСТВИЕ. На линии фронта у реки Гумиста, а также в Очамчирском районе серьезных вооруженных столкновений зарегистрировано не было. Продолжается оказание гуманитарной помощи городу Ткварчели. Вчера утром туда отправилось еще несколько вертолетов с продовольствием и медикаментами для мирного населения этого шахтерского городка.

МИССИЯ ООН НАПРАВИЛАСЬ В ГУДАУТА

В АБХАЗИИ НАХОДИТСЯ ДЕЛЕГАЦИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ КОМИССИИ ООН ПО ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ ВО ГЛАВЕ С ЕЕ КООРДИНАТОРОМ РОБЕРТОМ СУРРИА. Вчера после ознакомления с положением в Сухуми делегация отправилась в Гудауту. Миссия ООН изучит ситуацию на местах с тем, чтобы определить масштабы для оказания гуманитарной помощи мирному населению воюющих сторон. В программе миссии ООН предусмотрена также разработка механизмов оказания гуманитарной помощи.

ОЧЕРЕДНАЯ ПОПЫТКА ДОГОВОРИТЬСЯ

4 ФЕВРАЛЯ УТРОМ В ОЧЕРЕДНОЙ РАЗ В ЦХИНВАЛИ ОТПРАВИЛАСЬ ДЕЛЕГАЦИЯ СВОЕ ВО ГЛАВЕ С ЗАМЕСТИТЕЛЕМ РУКОВОДИТЕЛЯ МИССИИ ХАЛИМОМ АКИНДЖИ, которая намерена встретиться с ополченскими лидерами Цхинвальского региона. Стало известно, что последние дни в Цхинвали проходят митинги, на которых ополченские сепаратисты выступают против продолжения переговоров с представителями руководства Грузии. Ввиду того, что ополченская сторона не дает гарантий безопасности лицам грузинской национальности, на этот раз в делегацию не вошли представители правительства Грузии, принимающие участие в переговорном процессе.

ИПРИНДА

ВНОВЬ ПРОВОКАЦИЯ

4 ФЕВРАЛЯ ПРЕСС-ЦЕНТР ГРУППЫ РОССИЙСКИХ ВОЙСК В ЗАКАВКАЗЬЕ РАСПРОСТРАНИЛ ЗАЯВЛЕНИЕ, в котором сообщается, что накануне вечером совершена очередная провокация в отношении российских войск в Республике Грузия. Были подвергнуты обстрелу из автоматов маршальское помещение и казарма батальона охраны штаба ГРВЗ. Как говорится в заявлении, нападавшим был дан отпор. При этом пресс-центр подчеркивает, что, несмотря на неоднократные заявления и обращения, руководство Республики Грузия — как политическое, так и военное — не принимает действенных мер для прекращения провокаций в отношении военнослужащих, в результате чего есть убитые и раненые. В этой ситуации пресс-центр обращается к средствам массовой информации с просьбой более настойчиво и целенаправленно формировать общественное мнение, направить его на понимание того, что все проблемы, связанные с пребыванием российских войск, можно решить только политическим путем. В заявлении говорится, что следует более решительно разоблачать противников демократического правового государства, которые строят Республику Грузия, тем, что своими провокациями в отношении войск Группы российских войск хотят вбить клин в многовековую дружбу народов Грузии и России.

ГИА

Переговоры: третий раунд

РАБОТА ГОСУДАРСТВЕННЫХ ДЕЛЕГАЦИЙ ГРУЗИИ И РОССИИ ЗАВЕРШАЕТСЯ

Вчера были доработаны оставшиеся детали проектов соглашений, обсужден ряд вопросов. Так, в частности, об оспаривании некоторых вопросов Соглашения о пенсионном обеспечении военнослужащих, материально-технического обеспечения пограничных войск России находящихся на территории Грузии, таможенных пунктов на границах двух государств.

Российская сторона выразила свое возмущение в связи с нападениями на российских военнослужащих. Представители грузинской делегации отметили, что расследование подобных инцидентов уже ведется.

Представители Грузии и

Ига АВГАРОВА

Генеральному секретарю ООН господину Б. Гали Президенту Российской Федерации господину Б.Ельцину

Уважаемые господа, мы обращаемся к вам, государствам и к вам, людям, своей миролюбивой миссией оказывающим существенное влияние на положение дел в сотнях больших и малых государствах.

Мы — это патриоты Абхазии, всегда считавшие и считающие, что, входя в состав единой суверенной Грузии, Абхазия — это именно Абхазия, как и любой другой регион, носящий имя издревле населяющего ее народа. В то же время, являясь частью столь сложного в историческом и этническом отношении региона, каковым является Кавказ, Абхазия — родина для многих поколений не только абхазов в Грузии, но и армян, русских, греков и других национальностей. Испоконом веков связывают наши народы кровно-родственные, добрососедские, дружеские отношения. Совместно мы пережили и радость побед, и горечь тяжелых утрат. Были на нашем историческом пути и обиды, и несправедливость, и недопонимание, но свет разума и добра неизменно побеждал зло и недоверие, проноси непрочные и провокационные веков абхазы и грузины не стояли по разную сторону баррикад, не поднимали оружие друг против друга.

И вот теперь, в период расцвета мировой цивилизации, повышения роли и значения идей гуманизма, общечеловеческих ценностей, торжества прав человека в большинстве цивилизованных государствах, группа абхазских национал-картеристов, узурпировав власть в нашей автономии, сумела развязать кровопролитную войну на нашей прекрасной земле. Веса примечательны и о, что среди меньшинств, так сказать, «лидеров» абхазского народа нет представителей того поколения абхазов, которое испытало всю тяжесть берсерского деспотизма, нет тех сталинских ины, воистину рискуя жизнью, писали в Москву о нетерпимом провале по отношению к абхазам, вторичном в период печально памятных 30-40-х годов нашего столетия. И это неудивительно, поскольку именно эти люди не могли не оценить по достоинству того бурного прогресса, который отмечены все стороны социально-экономической, общественной, политической и культурной жизни Абхазии за последние 35 лет и особенно в 80-е годы, когда темпы развития нашей автономной республики намного превысили, а неограниченные показатели, в частности, многих автономий Российской Федерации.

К нынешней национальной трагедии абхазский народ привели люди, пришедшие и власти на воле не псевдодемократических преобразованиях. В большинстве своем не обладавшие опытом политического и хозяйственного руководства, не имея исторической обоснованной программы действий в качественно новой государственной общности и о — политической обстановке, они не нашли ничего лучшего, как, используя давно зрелые ростки оголтелого национал-патризма, выдвигая лозунг суверенизации Абхазии и в одночасье демонстративно повернувшись спиной к грузинскому народу. Этот курс был принят вопреки воле большинства абхазского народа, не только хорошо понимавшего, к чему приведет политика насильственного разрыва живых связей абхазского и грузинского народов, но и учитывавшего трагический опыт Нагорного Карабаха и других горячих точек бывшего Союза.

Владислав Ардзинба и горстка его единомышленников — это далеко еще не абхазский народ и, тем более, не Абхазия. Сегодня, загнав самих себя и своих сторонников в волею — политический туннель, страшась неминуемого ответа, в первую очередь перед собственным народом, новоявленные вершители судеб Абхазии мечутся в поисках выхода и ставят на карту не принадлежащее им достоинство — будущее абхазского народа и его государственность.

Ныне кровавая агония ардазинбовского режима, требующая новых жертв и разрушений, от которых страдает все многонациональное население Абхазии, в том числе и русские, затягивается лишь с помощью наемных убийц, пришедших на нашу землю с территории России, да интриг части российских оккупационных кругов и органов массовой информации, выходящих в потоках крови региональных конфликтов, каковую только им ведомую политическую выгоду.

Вот почему мы обращаемся к вам, господа, с призывом остановить пиничных политиканов, оказывающих мелкое услугу и абхазскому, и грузинскому, и самому русскому народам, помочь спасти жизни тысяч людей, дать возможность самим разбираться в возникших между нами внутренних проблемах, сохраняя равноправные, взаимовыгодные, цивилизованные отношения между Грузией, в том числе и Абхазией, и Россией.

АГРЕА В. — и. о. директора Института экспериментальной патологии в терапии АН Грузии, профессор; ГАВУНИА Г. — председатель абхазо-грузинского общества, госсекретарь Совета Министров Автономной Республики Абхазия; КВИНИЦА А. — писатель; МИСАВИШВИЛИ Ж. — заместитель председателя Совета ветеранов войны и труда, прокурор Сухумского филиала ГТУ, профессор; МАРШАНИА Л. — первый заместитель Председателя Совета Министров Автономной Республики Абхазия, член-корр. АН Грузии; МОСКАЛЕНКО А. — заместитель министра сельского хозяйства и пищевой промышленности Автономной Республики Абхазия; МИКЕЛАДЗЕ Д. — президент ассоциации «Абхазия»; СААКЯН С. — госсекретарь Совета Министров Автономной Республики Абхазия; ХАШВА А. — вице-президент ассоциации «Абхазия», заместитель председателя абхазо-грузинского общества; ШАРАНГИЯ Л. — управляющий трестом «Абхазострой»; ЭШБА Р. — заместитель Председателя Автономной Республики Абхазия.

Российские парламентарии в Аджарии

На удивление представителей делегации российских парламентариев находилась с 30 января по 2 февраля в Аджарии. Чем был вызван визит таких влиятельных лиц ВС Российской Федерации как члены Президиума ВС, председатель парламентского Комитета по вопросам законности, правопорядка и преступности Асламбек Аслаханов и председатель парламентской Комиссии по бюджету, плану, налогам и ценам Александр Починков, члены ВС — заместитель председателя Высшего экономического совета при Президенте ВС Петр Карпов?

Вот что говорили они сами, отвечая на вопросы на встрече в Батуми с членами Президиума ВС, Советом Министров, руководителями предприятий и организациями Аджарии. Асламбек Аслаханов: У нас были опасения, как бы миссия наша не была воспринята как попытка бросить яблоко раздора. В том, что делегация при-

была не в Тбилиси, а в Батуми, нет никакого особого умысла, это лишь начало межпарламентского диалога, и руководство ВС Республики Грузия знает об этом. Нам надо было приехать гораздо раньше. В условиях, когда Европа объединяется, открываются границы, республике бывшего СССР не должны обособляться, и тем более, распадаться на удельные княжества.

Мы готовы оказать содействие парламенту Аджарии в законодатель-

ской деятельности, обсуждая вопросы экономического сотрудничества, подготовки кадров, взаимодействия в борьбе с преступностью, не признающей границ. Александр Починков: Приоритеты политики России в отношении бывших республик СССР — это мир, невмешательство во внутренние дела государства, восстановление экономических связей. Мы выступаем за сохранение рублевой зоны там, где это возможно. В этой зо-

не будет сохраняться единое финансово-банковское хозяйство. Эти зоны будут обеспечены необходимыми количеством валютных денег. Уже формируется банк межгосударственных расчетов. Однако даже в том случае, если в Грузии будет введена национальная валюта, сохраняется возможность вестиденежные отношения напрямую. Между нашими национальными банками могут быть открыты корреспондентские счета. Петр Карпов: России и

Валент АХАЛАЯ

Экономическое обозрение

Прогноз на сегодня. Короткий счет вариантов

Визит Главы Грузинского государства Эдуарда Шевардnadze в Азербайджан ознаменован подписанием Договора о дружественных и добрососедских отношениях между двумя странами и сопутствующих ему документов. Тем самым создана правовая база для качественно новых отношений между Грузией и Азербайджаном, что должно положительно сказаться во всех сферах жизни двух соседних республик и на их экономике — в первую очередь.

Включе с достигнутыми ранее соглашениями с Турцией и Ираном новые договоренности, надо надеяться, помогут Грузии в решении на сегодня самой важной и главной для нее проблемы — выхода из все усугубляющегося экономического кризиса.

Имеется прогноз экономического и социального состояния Грузии в 1993 году, подготовленный Министерством экономики республики. Его аналитики оценивают ситуацию, сложившуюся к началу нынешнего года как очень тревожную.

Причин тому немало. Очень трудно преодолеть факторы, связанные с многолетним пребыванием Грузии в едином народно-хозяйственном комплексе бывшего Советского Союза.

Экономический спад прямо зависит от активизации индустриальных и энергетических сил, нашедших свое выражение в эскалации военных действий, диверсий и саботаже, организации транспортной и энергетической блокады республики. Самым негативным образом на экономике республики сказывается безграничный рост цен в рублевой зоне, усиление инфляционных процессов, распад производственных связей.

В подобных условиях, как считают аналитики, главными в 1993 году становятся мероприятия, которые должны обеспечить хотя бы минимальную социальную защиту населения и помочь избежать полного паралича в экономике. А вариантов разработки подобных мероприятий всего лишь два. Первый — худший. Он не предусматривает никаких значительных

факторов, стабилизирующих ситуацию внутри страны и во внешней политике, а значит, предполагает дальнейшее падение экономических показателей. И второй вариант — лучший. Он основывается на улучшении политической и экономической обстановки в республике, оформлении правительственных экономических договоров с Россией и другими странами ближнего зарубежья и восстановлении экономических связей, получении помощи и кредитов от стран мирового сообщества и т. д. и т. п. В таких условиях возможны приостановление кризисных процессов, стабилизация производства.

ВЕРНУВШИСЬ к последнему событию, а именно — подписанию в Баку пакета соглашений и договоров, а также вспоминая итоги переговоров руководства Грузии с Турцией и Ираном, ряд других внешнеполитических акций, мы можем легко убедиться в его стремлении создать все условия для лучшего варианта развития республики уже в нынешнем году. Данную цель преследует и работа, которая ведется по подготовке и подписанию соответствующего договора с Россией.

Однако последние события в республике, в частности, дебаты в парламенте в связи с обсуждением бюджета на первый квартал нынешнего года, показали, что вопрос отношений с Россией сегодня для республики наиболее болезненный и решить его будет весьма непросто. Вполне реально, что это вызовет новый виток общенациональной напряженности в республике, так как значительное число партий, как в парламенте, так и вне его, объединилось в непримиримую оппозицию с Россией, считая, что Грузия надо придерживаться прозападной ориентации и, конечно, как можно быстрее выйти из рублевой зоны.

Председатель парламентской подкомиссии по внешним экономическим связям Зубен АНДРИАДЗЕ в беседе с нашим корреспондентом

Зубен АНДРИАДЗЕ в беседе с нашим корреспондентом

Зубен АНДРИАДЗЕ в беседе с нашим корреспондентом

Зубен АНДРИАДЗЕ в беседе с нашим корреспондентом

Зубен АНДРИАДЗЕ в беседе с нашим корреспондентом

Зубен АНДРИАДЗЕ в беседе с нашим корреспондентом

Совет Безопасности

ЗАПИСКА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Общественность Грузии проявляет интерес к документам, оглашенным в Совете Безопасности ООН, касающимся ситуации в Абхазии. Выполнив просьбу читателей, сегодня мы публикуем два документа — доклад Генерального секретаря ООН г-на Бутроса Гали от 28 января 1993 года и «Записку Председателя Совета Безопасности», зачитанную в ООН 29 января 1993 года.

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Совет Безопасности



ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ПОЛОЖЕНИИ В
АБХАЗИИ, РЕСПУБЛИКА ГРУЗИЯ

ВВЕДЕНИЕ

1. В заявлении Председателя Совета Безопасности от 10 сентября 1992 года содержалась просьба о том, чтобы я периодически информировал Совет о ситуации в Абхазии (см. S/24542). Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с этой просьбой Совета Безопасности.

2. Настоящий доклад содержит обновленные данные о ситуации, связанные с Абхазией, за период после представления моего письма от 10 ноября 1992 года, в котором было выдвинуто резкое требование о прекращении огня и о прекращении деятельности вооруженных формирований. В этом письме я указал, что по сравнению с тем периодом, когда в сентябре 1992 года эту страну посетила первая миссия Организации Объединенных Наций, положение в связи с абхазской проблемой драматически ухудшилось. Я указал, что после того, как 1 октября абхазская сторона возобновила боевые действия, Соглашение от 3 сентября 1992 года было нарушено, а также предложил возможные пути оказания Организацией Объединенных Наций содействия в осуществлении соглашения от 3 сентября, включая размещение наблюдателей в целях контроля за его соблюдением.

3. Я также информировал Совет о том, что в соответствии с ранее выданным мною предложением (S/24633), которое было утверждено Советом Безопасности (S/24637), два сотрудника Организации Объединенных Наций остались в Грузии — после завершения миссии в середине октября 1992 года, с тем чтобы обеспечить первоначальное присутствие там Организации Объединенных Наций. Кроме того, в ноябре 1992 года в Тбилиси, Грузия, было открыто объединенное временное представительство Организации Объединенных Наций. В настоящем докладе учтена информация, полученная от должностных лиц Организации Объединенных Наций, находящихся в Грузии.

ПОЛОЖЕНИЕ НА МЕСТЕ

4. Интенсивность военных действий между грузинскими и абхазскими силами по-прежнему оставалась на высоком уровне. За исключением короткого девятидневного периода (20—29 ноября 1992 года), в течение которого удалось добиться относительного прекращения огня, с тем чтобы обеспечить вывод некоторых российских военных частей из района Сухуми, боевые действия продолжались с прежней интенсивностью.

5. После того, как в начале октября город Гагра был захвачен абхазскими войсками, основные линии военной конфронтации между грузинскими и абхазскими силами оставались практически без изменений. Грузинские войска оказались не в состоянии вновь взять под свой контроль утраченные территории, а абхазские войска не смогли захватить столицу Абхазии Сухуми, которая регулярно подвергалась обстрелу абхазскими подразделениями. В конце декабря 1992 года правительство Грузии объявило в Сухуми чрезвычайное положение.

6. Начиная с середины октября 1992 года, боевые действия между абхазскими и грузинскими силами сосредоточивались в двух основных районах, где обозначились линии военного противостояния. Одна из таких линий фронта пролегала в районе реки Гумиста и северу от Сухуми. Ее протяженность составляла порядка 12 км; она пролегла от Черноморского побережья до деревни Ахашени. Десятидневное соглашение о прекращении огня, о котором говорилось в пункте 2, распространялось лишь на шестикиллометровый участок к востоку от Черного моря от этой линии конфронтации, пролегающей вдоль реки Гумиста. С конца ноября 1992 года в районе реки Гумиста имели место интенсивные обстрелы, в ходе которых использовались артиллерия, многоствольные ракетные установки, минометы и танки. Кроме того, обе стороны постоянно укрепляли свои позиции вдоль этой линии. Помимо этого, более частыми стали обстрелы вне

этого региона, которые были направлены на близлежащие деревни, и в частности на город Сухуми. По сообщениям обеих сторон, имели место многочисленные жертвы и большой материальный ущерб. Практически каждый день подвергался обстрелу гражданские жилые районы, что приводит к увеличению числа жертв и потоков беженцев.

7. В начале января абхазские войска впервые добились успеха в ходе наступательной операции по границе Грузии в районе реки Гумиста. Как сообщалось, абхазские подразделения захватили часть деревни, однако в течение нескольких часов она была отброшена на другой берег реки грузинской стороной. В середине января абхазские войска предприняли очередное нападение на Черное море с использованием малых катеров, оснащенных тяжелыми пулеметами и ракетными установками. Эта попытка высадки ограничилась по численности подразделениями на территории, контролируемой Грузией, также не увенчалась успехом.

8. Активные боевые действия также имеют место в регионе, расположенном между горными районами Очамчире и Ткварчели. В этом горном районе линия фронта четко не обозначена. Рельеф местности благоприятствует военным действиям, подобным партизанским. Грузинская сторона установила контроль над районом к югу и востоку от города Очамчире, который расположен на расстоянии примерно 55 км к юго-востоку от Сухуми на Черном море. Грузины также контролируют побережье между Очамчире и рекой Кодор, которая расположена примерно в 20 км к юго-востоку от Сухуми. Абхазские войска, со своей стороны, контролируют район Очамчире к востоку от побережья, а именно район от Очамчире в направлении города Ткварчели.

9. Деревня Тамизи, расположенная примерно в 10 км к северу от Очамчире, оказалась в центре текущих боевых действий, направленных на установление и контроль над прибрежной дорогой, и в особенности над железной дорогой, соединяющей Абхазию с Тбилиси. В начале декабря 1992 года в этом районе активизировались боевые действия, и обе стороны утверждали, что они начали наступательную операцию, но ни одна из сторон не смогла добиться существенных территориальных приобретений. Однако время от времени абхазским войскам удавалось отрезать контролируемые Грузией дороги, пролегающие вдоль побережья.

10. В первой половине января 1993 года в этом районе вновь наблюдалась активизация военных действий. Представляется, что грузинские войска успешно расширили свой контроль (на несколько километров) на побережье между Очамчире и рекой Кодор.

11. Имели место сообщения о более активном использовании в районах боевых действий зенитных ракет. Сообщалось, что обе стороны получили в свое распоряжение ракеты САМ класса «земля — воздух». В результате были сбиты два грузинских вертолета. Кроме того, были сбиты один российский военный вертолет, а также российский самолет «Су-25».

12. Особенно серьезный инцидент имел место 14 декабря 1992 года, когда над абхазской территорией потерпел крушение российский вертолет, в результате чего погибли примерно 60 человек, в основном женщины и дети. Причины, повлекшие за собой этот инцидент, по-прежнему являются невыясненными.

13. Власти Грузии неоднократно высказывали свою обеспокоенность в связи с тем, что некоторые из российских военных подразделений, дислоцированных в Абхазии, поддерживают абхазские силы. В этой связи г-н Шеварднадзе сделал несколько публичных заявлений с требованием о том, чтобы российские войска в Абхазии были поставлены под непосредственное командование Закавказского военного округа российских вооруженных сил, штаб которого находится в Тбилиси.

14. Грузинские и абхазские силы по-прежнему обмениваются друг друга в серьезных нападках на урегулирование в Абхазии. Обе стороны обратились с просьбой о направлении

ПОЛОЖЕНИЕ В ГУМАНИТАРНОЙ ОБЛАСТИ

15. Боевые действия в Абхазии, которые продолжались с прежней интенсивностью, привели к тому, что десятки тысяч мирных жителей из этого региона оказались на положении беженцев и создали серьезную гуманитарную ситуацию в районах конфликта, которая усугубляется зимними условиями. Поступили сообщения о том, что в некоторых частях Абхазии сложилась чрезвычайная гуманитарная ситуация, в особенности в районе находящегося под контролем Абхазии, но блокируемого грузинскими силами города Ткварчели, население которого увеличилось в результате прибытия большого числа беженцев.

16. Два должностных лица Организации Объединенных Наций в Грузии посетили район Ткварчели в сопровождении представителя Межгосударственного комитета Красного Креста (МККК). Им сообщили, что крайне необходимо доставить в этот район основные продукты питания, товары медицинского назначения и зимнюю одежду. Российская Федерация предложила посылать в этот район в чрезвычайном порядке продовольствие, которое будет перевозиться российскими вертолетами с опознавательными знаками Красного Креста из российского города Сочи в Ткварчели. К Организации Объединенных Наций была обращена просьба рассмотреть возможность направления в этот район небольшого числа наблюдателей в целях контроля за вооружением, транспортом и разгрузкой продуктов питания. Временное представительство Организации Объединенных Наций в Тбилиси в срочном порядке обсуждает этот вопрос со всеми заинтересованными сторонами и, как ожидается, представит свои конкретные предложения в центральные учреждения ООН.

17. Помимо этого, по просьбе правительств Грузии, в конце января 1993 года в Грузию, в том числе в Абхазию, прибыла миссия Организации Объединенных Наций по оценке гуманитарных последствий не прибрежной и прибрежной зон конфликта, в котором стороны не достигли соглашения о прекращении огня, и в этом контексте Совет вновь заявил о своей поддержке текущих усилий, предпринимаемых с этой целью Советом Безопасности и сотрудничеством в Европе (СБСЕ).

С этой целью Совет поддерживает предложение Генерального секретаря о направили в Грузию новой миссии для изучения положения в Абхазии и подтверждения необходимости обеспечения эффективной координации

между деятельностью Организации Объединенных Наций и деятельностью СБСЕ, направленной на восстановление мира. Совет также поддерживает предложение Генерального секретаря о направили в Грузию новой миссии для изучения положения в Абхазии и подтверждения необходимости обеспечения эффективной координации

18. После представления моего последнего доклада Совету я получил два письма от Председателя парламента и Главы государства Грузии к северу Кавказского региона Российской Федерации, направленные на поддержку абхазских сил, продолжаясь. Г-н Шеварднадзе вновь просил включить вопрос об абхазском конфликте в повестку дня Совета Безопасности и, учитывая возможность эскалации конфликта, предложил обсудить его на официальном заседании Совета. Он заявил, что Совет Безопасности, возможно, пожелает принять резолюцию, предусматривающую, в частности, направление в Абхазию сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Кроме того, он отметил, что Совет должен был рассмотреть возможность предоставления помощи абхазским силам, как ожидается, представит свои конкретные предложения в центральные учреждения ООН.

19. В своем письме от 25 декабря 1992 года г-н Шеварднадзе выразил глубокую обеспокоенность в связи с тем, что эскалация конфликта в Абхазии может повлечь за собой дестабилизацию положения во всем Кавказском регионе. В частности, он отметил, что проникновение нерегулярных формирований и военных поставок в состав этой миссии, координация деятельности которой будет осуществляться Департаментом по гуманитарным вопросам (ДГВ), войдут представители ЮНИСЕФ, УВКБ и МПП.

ПОСЛЕДНИЕ СОБЫТИЯ

20. Для решения вопросов, поднятых в его письме от 25 декабря 1992 года, г-н Шеварднадзе направил в Организацию Объединенных Наций специального представителя г-на Сандро Кавасаде в целях проведения консультаций с Председателем и членами Совета Безопасности, а также с должностными лицами Секретариата относительно возможных будущих шагов, которые могут быть предприняты Организацией Объединенных Наций в поддержку возобновления мирного процесса, а также присутствия при обсуждении этого вопроса на заседании Совета. Согласно письму г-на Шеварднадзе, специальный представитель подчеркнул заинтересованность в более активном участии Организации Объединенных Наций в оказании мирного процесса.

21. В ходе своих бесед с должностными лицами Организации Объединенных Наций специальный представитель обратил внимание на следующие: 1) правительство Грузии желает возобновить мирный процесс на основе соглашения от 3 сентября и готово согласиться на безотлагательное прекращение огня при условии восстановления статуса-кво до абхазского нападения 1 октября 1992 года; 2) правительство Грузии хотело бы, чтобы Организация Объединенных Наций разместила своих наблюдателей — силы по поддержанию мира в целях наблюдения за грузинско-российской границей в Абхазии, и охраны железной дороги и путей сообщения в Абхазии. В данном контексте грузинские должностные лица указали, что открытие вновь этой транспортной магистрали будет также в значительной степени отвечать интересам Армении; 3) правительство Грузии приветствовало бы добрые услуги Генерального секретаря по изучению абхазской проблемы и вынесению рекомендаций в отношении мирного урегулирования. Правительство Грузии выражает готовность последовать этим рекомендациям при том понимании, что они обеспечивают уважение территориальной целостности и суверенитета Грузии, а также прав человека всех граждан Грузии.

22. В период после представления моего письма от 25 декабря 1992 года, г-н Шеварднадзе направил в Организацию Объединенных Наций специального представителя г-на Сандро Кавасаде в целях проведения консультаций с Председателем и членами Совета Безопасности, а также с должностными лицами Секретариата относительно возможных будущих шагов, которые могут быть предприняты Организацией Объединенных Наций в поддержку возобновления мирного процесса, а также присутствия при обсуждении этого вопроса на заседании Совета. Согласно письму г-на Шеварднадзе, специальный представитель подчеркнул заинтересованность в более активном участии Организации Объединенных Наций в оказании мирного процесса.

23. Согласно от 3 сентября по-прежнему является наилучшей основой для возобновления мирного процесса. Тем не менее восстановление жизнеспособного мирного процесса в Абхазии на основе положений соглашения от 3 сентября может потребовать более активной поддержки со стороны международного сообщества в целях содействия достижению сторонами соглашения о прекращении огня и выработке путей политического урегулирования.

24. С этой целью я рассматриваю возможность направления в Грузию новой миссии в целях оценки положения в Абхазии, с тем чтобы провести общую политическую оценку ситуации. В рамках этой миссии можно было бы также обсудить и предоставить рекомендации в отношении практических вопросов, включая немедленное прекращение огня и контроль за его соблюдением с уделением особого внимания границе между Грузией и Российской Федерацией в Абхазии, а также охране железной дороги и путей сообщения в Абхазии. Я, возможно, также направлю в Абхазию миссию по установлению фактов, касающихся прав человека, в целях расследования заявлений о якобы имевших место нарушениях прав человека обеими сторонами. Если Совет Безопасности поддержит этот курс действий, я предприму их, как только это станет практически возможным.

ЗАМЕЧАНИЯ

25. В период после представления моего письма от 25 декабря 1992 года, г-н Шеварднадзе направил в Организацию Объединенных Наций специального представителя г-на Сандро Кавасаде в целях проведения консультаций с Председателем и членами Совета Безопасности, а также с должностными лицами Секретариата относительно возможных будущих шагов, которые могут быть предприняты Организацией Объединенных Наций в поддержку возобновления мирного процесса, а также присутствия при обсуждении этого вопроса на заседании Совета. Согласно письму г-на Шеварднадзе, специальный представитель подчеркнул заинтересованность в более активном участии Организации Объединенных Наций в оказании мирного процесса.

КАВКАЗ

В Кабарде все спокойно

НАРОДЫ, проживавшие в жестко регламентированном мире Российской империи, утратили многие издревле присущие им функции. Атрофия навыков внешних связей — одна из главных причин межэтнических напряженностей и конфликтов.

В Грузии геополитическое пространство на север — ныне тесно ассоциируется с Москвой. По мнению ряда экспертов, жизнь показала правоту столь одностороннего взгляда: внутреннее недифференцированное пространство имперского центра одним из главных приоритетов грузинской внешней политики в Кавказском регионе, на мой взгляд, должен стать поиск возможностей для широкомасштабного сотрудничества с непосредственными соседями.

В Северном Кавказе существовала роль негосударственных общин — чеченцы, абхазы, адыгейцы, шапсуа. В силу своего экономического, культурного и политического влияния в центре притяжения для них являлся Кабардино-Балкария.

ИСТОРИКО-ГЕОГРАФИЧЕСКАЯ СПРАВКА

Кабардино-Балкарская Республика — непосредственный сосед Грузии. Расположена в центре предгорий Северного Кавказа. Территория — 12,5 тысяч квадратных километров. Население — более 800 тысяч человек. Из них 41 процент составляют кабардинцы, 12 процентов — балкарцы, 38 — русские.

Кабардино-Балкария — один из основных центров высокогорного туризма и альпинизма. Через эту республику проходят транспортные пути, соединяющие Грузию с Россией. Самыми и Рачу отдален от Кабарды и Балкарии — Балнари — единственный пещерный переход через перевалы Большого Кавказа — Награ, Бечо, Мамисонский. Уже в начале XX века в Нальчике возникла первая колония пере-

селенцев из горной Рачи, основанная в 1915 году грузинской колонизационной школой. По положению на 1 января 1991 года, в КБР проживало 1,678 грузин.

Сотни молодых кабардинцев и балкарцев, особенно в 50—60-е годы, учились в тбилисских вузах, защитили здесь кандидатские и докторские диссертации. Среди них известные ученые, ныне входящие в научную элиту республики.

Сегодня Кабарда и Балкария переживают сложный процесс национального самоопределения, демократизации общества. Наличие двух противоположных подходов его реализации. С одной стороны, это позиция официальных властей — Верховный Совет (председатель Фачи Кармоков), президент Валерий Коковев и Кабинет министров во главе с Мухаммедом Черисовым. С другой — оппозиционные партии и движение «Адыгэ хасэ» (председатель Заур Калоев). Конгресс кабардинского народа (ККН), который возглавляет постоянный представитель Верховной комиссии СССР Юрий Калямов, Конфедерация народов Кавказа (Муса Шанибов) и Националь-

ный совет балкарского народа (Магомед Чабдаров), Тере (Магомед Зукеев).

Представители официальных властей, декларирующие защиту интересов всех граждан республики независимо от этнической принадлежности, стоят за сохранение целостности, выступают против раздела на Кабарду и Балкарию. Процесс дальнейшего самоопределения, в силу ряда исторических реалий, им видится только в составе Российской Федерации.

А вот вышеназванные национальные организации своей стратегической задачей считают (правда, с разной степенью настойчивости и открытости) расчленение республики на Кабарду и Балкарию. Так, на первом съезде Конгресса кабардинского народа (ККН) в 1991 году Юрий Калямов открыто назвал проблему создания мощного Адыгского государства актуальной. Имелось в виду объединение адыгеев, кабардинцев, чеченцев, шапсуа, а также, как считают некоторые наблюдатели, абхазцев и абазинцев.

Для пан-адыгского национального движения идея в высшей степени привлекательна. Но даже среди них большинство отдает себе отчет в том, что при нынешних реалиях (высокий процент русского населения, географическая разобщенность территорий, населенных адыгами, сложившаяся народнохозяйственная комплексность) осуществление проекта весьма и весьма проблематично. Однако мечта о единстве продолжает жить в народе. Ее периодически подпитывают расхожие типа «заграница нам поможет» Ю. Калмыкова, М. Шанибова и другие. Часто ссылаются на факт проживания более 1 млн. адыгов в странах Ближнего Востока (в основном в Иордании и Сирии). По мысли лидеров адыгского движения, «репатрианты» будут способствовать количественному и качественному росту будущего государства.

Курс официальных властных структур на эволюционный процесс реформирования долгое время позволял сохранять за Кабардой-Балкарией славу

одной из самых стабильных и спокойных республик. Так было до августа 1992 года. Когда начался грузино-абхазский конфликт, это реноме было утеряно.

Во второй половине августа в Нальчике были организованы массовые акции протеста. Парламент Конфедерации народов Кавказа во главе с М. Шанибовым объявил Тбилиси зоной бедствия, а всех грузин, проживающих на Северном Кавказе — заложниками. Последовали случаи вооруженного нападения на отдельные грузинские семьи. Из числа добровольцев были сформированы и направлены в Абхазию небольшие боевые группы. Начались спешные сборы денежных средств... Однако далеко не все руководители националистического движения встали на экстремистские позиции. Через несколько недель после 14 августа из-за несогласия с политической риторикой Адыгэ хасэ

ушел в отставку ее глава (президент) Наиф Умиев. Балкарский Национальный совет, Тере, так же, как и руководители официальных организаций, избрали позицию невмешательства во внутренние дела Грузии. Эта позиция, надо сказать, нашла понимание и поддержку среди большинства населения республики, хотя проабхазские настроения и обвинения в адрес грузинской власти в «безучастности к беде абхазского народа», «измене» и т. п.

Руководители республики, со своей стороны, квалифицированно продолжали несколько недель у Дома правительства митинги как попытку государственного переворота. Против некоторых представителей Адыгэ хасэ, ККН, КНН были выдвинуты обоснованные обвинения в использовании (собранных якобы в гуманитарных целях) денег для вооружения боевых дружин этих организаций, закупки продовольствия и водки для «крулосоточного дежуривших манифестантов».

Местные жители неоднократно оценили и факты участия в этих событиях представителей соседних республик. При задержании двух боевиков из Чечни и Адыгеев в центре Нальчика был произведен взрыв боевой гранаты, в результате которого молодому сотруднику милиции оторвало кисть руки. Находясь без сознания раненого милиционера

неоднократно показывали по местному телевидению. Повсеместно проводился сбор средств для отправки на сложную хирургическую операцию в Германию.

Благоприятную для себя обстановку представители официальных властей умело использовали с целью ослабления позиций национал-патриотов. Им были проведены широкие освещенные в средствах массовой информации встречи с духовенством, старейшинами родов. Параллельно с эффективными мерами по изъятию оружия, арестом нескольких десятков «активистов» национальных организаций были организованы «крулосоты» и теледебаты с руководителями оппозиции.

В результате и без того не пользовавшиеся поддержкой большинства населения лидеры ККН и Адыгэ хасэ (летом 1992 года во время выборов в парламент Ю. Калямов и К. Умиев потерпели поражение) были вынуждены отступить. А часть из них вообще ушла с политической сцены. Сумеют ли эти деятели опроститься от поземных потерь и вновь перейти к активным действиям, покажет время. Пона же их вес и влияние не особенно велики, а в Кабарде пока все спокойно.

Джон КВИЦИАНИ
Доктор исторических наук
г. Нальчик

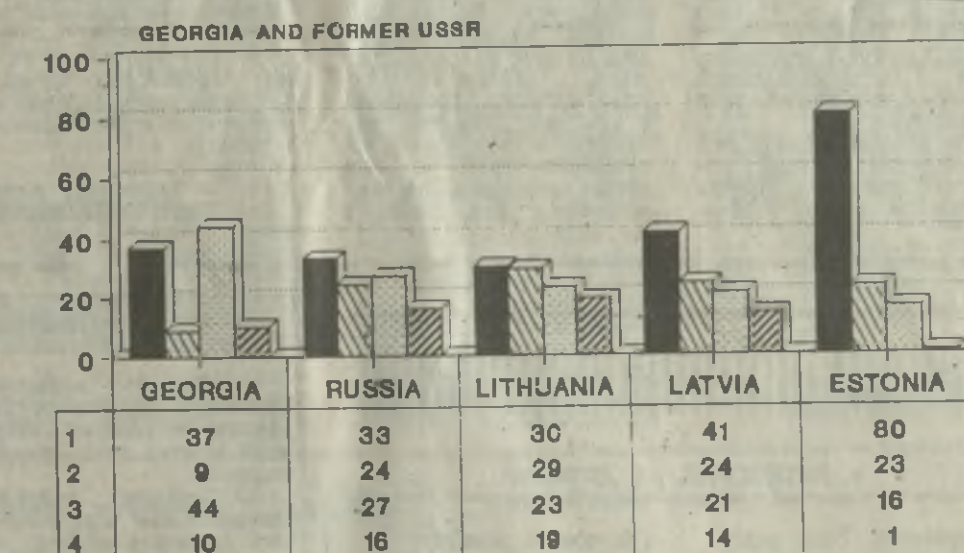
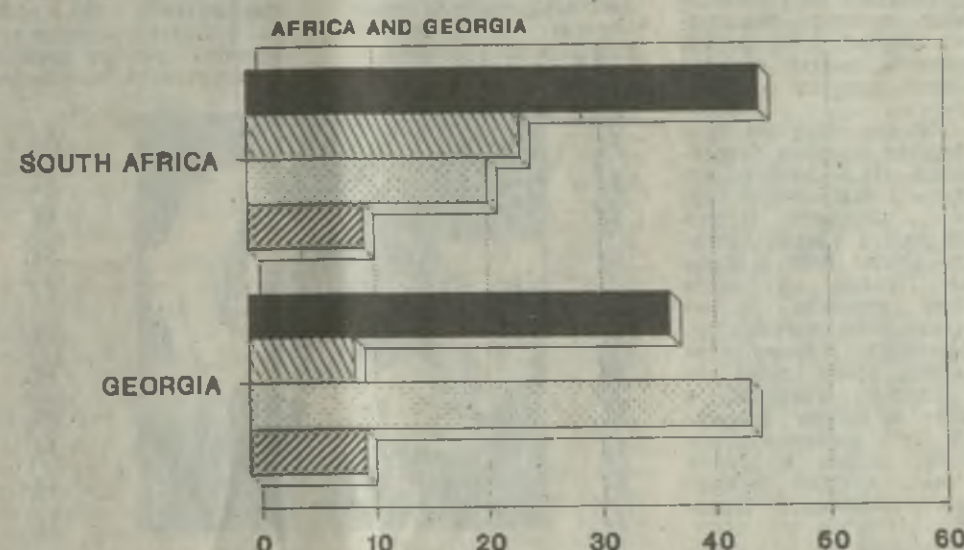
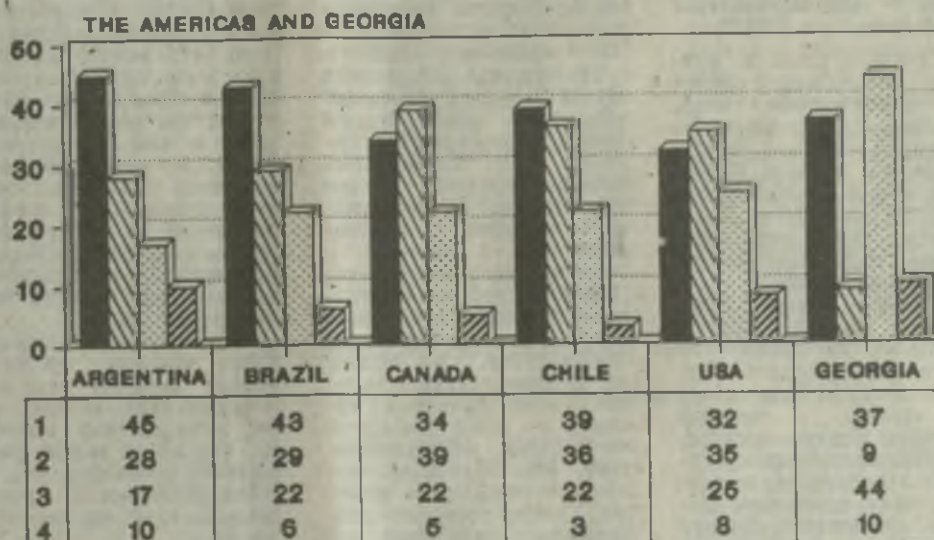
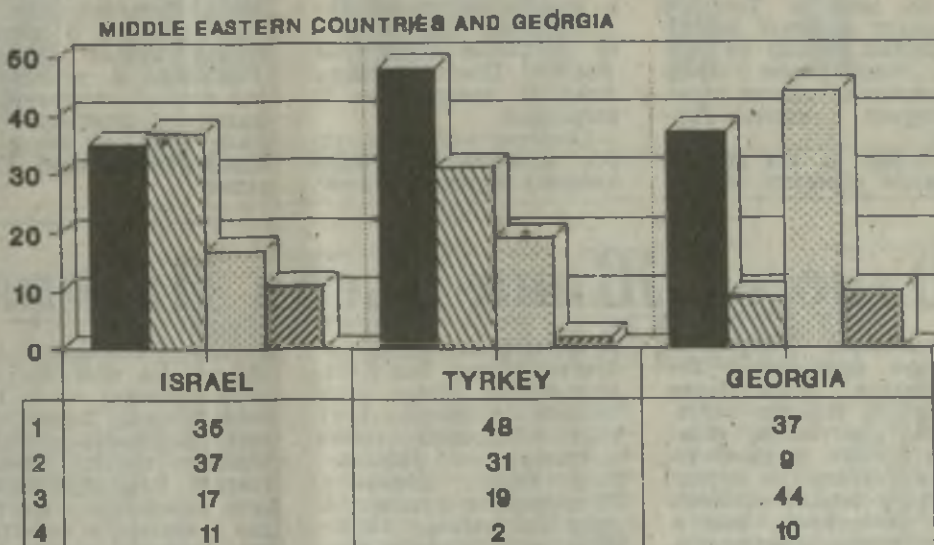
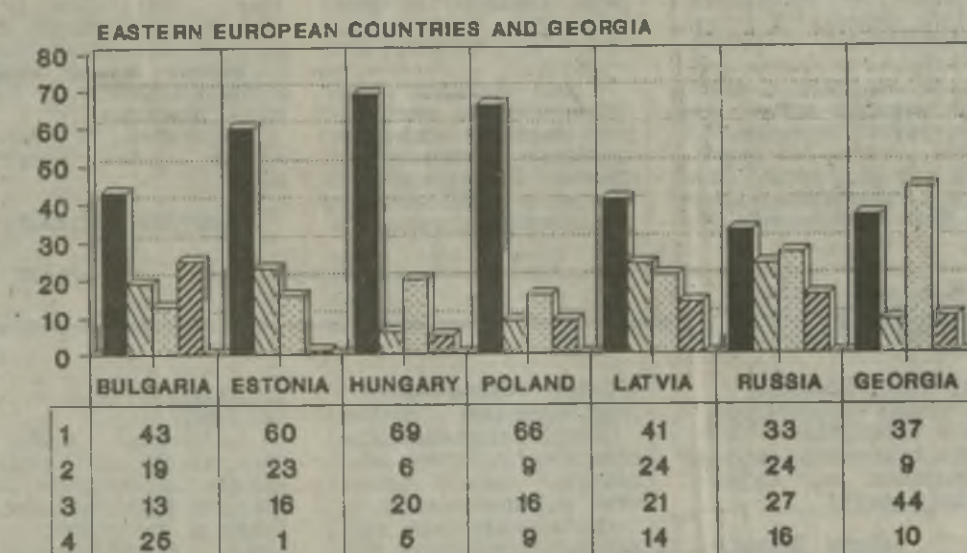
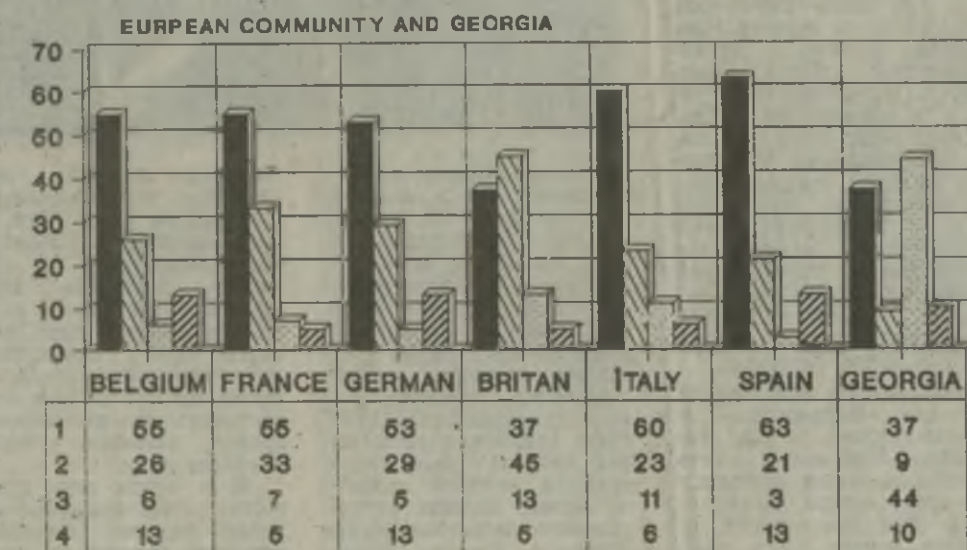
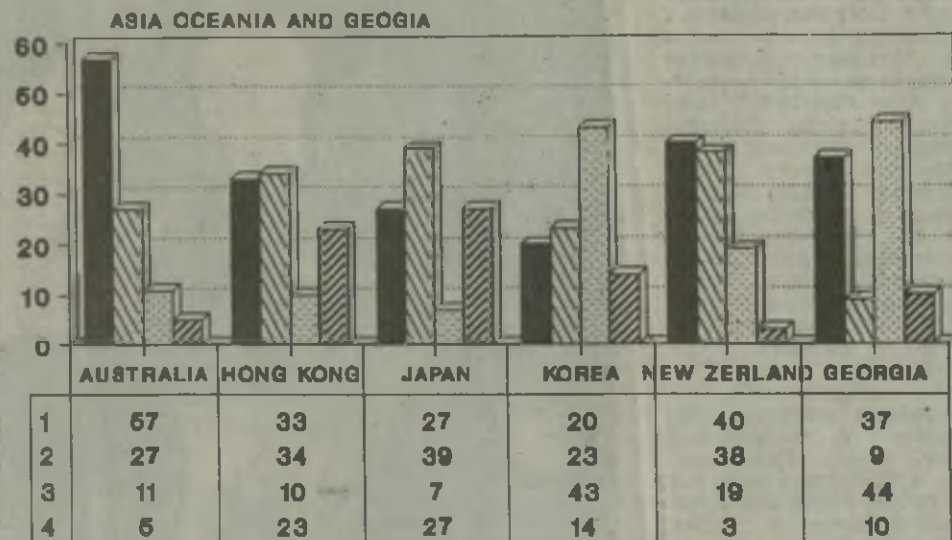
СОЦПРОС

В декабре 1992 года под эгидой Международного союза организаций «Галлоп» в 48 странах мира были проведены социологические исследования. Из целью было выяснение того, с какими надеждами встречали люди разных стран январь, 1993 год.

В Грузии исследование проводилось Центром социальных исследований под руководством С. Какубава, П. Амонашвили и М. Пачуаи. По просьбе Международного союза организаций «Галлоп» сообщаем, что в США исследование провел Goldstein Krall Marketing Resources Inc. of Stamford et.

Предлагаем результаты ответов наших сограждан на вопрос: Считаете ли вы, что число забастовок и производственных конфликтов в Грузии возрастет в 1993 году, или же оно останется неизменным?

Возрастет
Останется неизменным
Уменьшится
Не знаю



МАГИЯ ДЕНЕГ

НЕ ЗНАЕТ НИКТО

Пршедшая неделя еще больше запутала ситуацию. На торгах Московской межбанковской валютной биржи курс стабилизировался, но предвизирующий стабилизацию рынок поднял бурю, которая пока не утихла. Неизвестно откуда появились слухи о том, что доллар к концу марта будет стоить две тысячи рублей. В подтверждение приводили информацию о десятикратном повышении Российским правительством цен на газ, подлитый уровень минимальной заработной платы до 2,150 рублей и прочее. В результате курс доллара по переписанию поднялся почти до названного отметки в 2,000 рублей. Это и понятно — ведь безналичный расчет в пост-социалистическую эпоху означает «за» в траншеи деньги. Однако претензия на точный расчет курса на два месяца вперед просто не может быть серьезной. Такого уровня прогнозирования не достигла на сегодняшний день ни одна даже самая знаменитая западная школа или организация экономистов. К тому же валютные курсы настолько подвержены влиянию политических факторов, что... В общем, две тысячи, наверно, будет, но когда — не может знать никто.

Еще один «верный» признак. Рублевый курс

доллара должен быть выше там, где собираются вводить национальную валюту. Так было в Прибалтике. Действительно, в Грузии, где правительство собирается (правда, не скоро) вводить лари, рубль сегодня дешевле, чем в России. Но вот парадокс: в Армении, остаю-

щейся в рублевой зоне, рубль еще дешевле. А ведь оголодавшие и замерзшие армяне покупают хлеб за российские рубли...

На мировых рынках ситуация, ясно, стабилизась. Доллар держится высоко. Золото, соответственно, предлагают довольно де-

шево — 329 — 330 за тройскую унцию. Индекс Доу Дженса составил 2 февраля 3.328 пунктов, Никкей вырос на 202 пункта и достиг уровня 17.384. Ханг Сенг — 5.708, Стрейтс Таймс — 1.634.

Владимир ГОГИДЗЕ

КУРСЫ ИНОСТРАННЫХ ВАЛЮТ

	Дата	Доллар США	Немецкая марка
Национальный банк Грузии	3.02	572 руб.	350,08 руб.
Центральный банк РФ	29.01	572 руб.	360,22 руб.
Национальный банк Азербайджана	3.02	57 манат	35 манат
Валютный аукцион ММВБ	2.02	572 руб.	—
Фондовый отдел Кавказской биржи	2.02	755 (1950) р.	—
Тбилисская универсальная биржа	2.02	750—770 р.	—
Коммерческие банки:			
Ибериабанк	3.02	650 руб.	350 руб.
Ибериабанк	3.02	580 руб.	341 руб.
Кавказский банк	3.02	620 руб.	340 руб.
Экспимбанк	3.02	750 руб.	454 руб.
Тбилисскбанк	3.02	665 руб.	400 руб.
Армипенсбанк (Ереван)	2.02	800 руб.	474 руб.
Международный банк (Банк)	3.02	572 руб.	350,08 руб.
Кредобанк (Москва)	3.02	630 руб.	—
МАИБ (Москва)	2.02	615 руб.	—
Промтехбанк (Москва)	2.02	655 руб.	—
Рыночные котировки:			
Тбилис	3.02	710 руб.	420 руб.
Банк	3.02	700 руб.	—
Ереван	3.02	810 руб.	480 руб.
Москва	3.02	700 руб.	450 руб.
Трабзон	29.01	750 руб.	—
Твердые валюты:			
Английский фунт стерлингов	2.02	0,6839	—
Немецкая марка	2.02	1,6353	—
Швейцарский франк	2.02	1,5180	—
Французский франк	2.02	5,52	—
Японская йена	2.02	124,15	—
Голландский гульден	2.02	1,63	—
Экю	3.02	0,8438	—

ИНФОРМАЦИЯ С ЮГА

ОЗУРГЕТИ

ГРУЗИНСКИЙ ЧАЙ БУДЕТ РАСТИ В ИРАНЕ

Чайный клон сорта «Колхида», который выращивается в Анасеули на специальном опытно-участке научно-производственного объединения чая, субтропических культур и чайной промышленности, пользуется большим спросом. Продукция, изготовленная из этого сырья, известна как достижение грузинских ученых. Приятно отметить, что в соседнем государстве Иран заинтересован в этом

сорт чай и решил развить эту культуру у себя в стране. В связи с этим не так давно в Анасеули побывали представители из Ирана. Грузинские ученые готовы оказать им научно-практическую помощь для развития чайной отрасли.

Нугзар КИНКЛАДЗЕ

КУТАЙСИ

КЛИНИЧЕСКАЯ БОЛЬНИЦА МЕНЯЕТ ПРОФИЛЬ

По совместному приказу Министерства обороны и Министерства здравоохранения Республики Грузия на базе Кутаисской клинической больницы

был приступлен к работе временный военный госпиталь. Он принимает раненных в Абхазии бойцов. Госпиталь не только снабжается медикаментами и продовольствием. Здесь же прошли курсы лечения 50 беженцев.

ТЕЛАВИ

ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПАРТИИ: ВО ВСЕМ ПОВИНЕН ГАМГЕБЕЛИ

Наш корреспондент сообщает, что в Телави создано сложное социально-экономическое положение. Районная общественность не скрывает негативную настроенность против районного правления, что вызвано нарушениями в снабжении нефтепродуктами и мукой. В частности, в городе не выпекается хлеб, хотя завозится достаточное количество пшеничной муки, продаваемой населению по удвоенной цене. Аналогичное происходит и с нефтепродуктами. Поступающее в Телави топливо попадает в руки различным вооруженным формированиям, сбывающим его за

беспенные деньги. НДП обвиняет правление также и в беспорядках, царящих в сельском хозяйстве. В деревнях и селах не проводятся экономические реформы. Правление старается решить сельские проблемы посредством старых коммунистических методов. Население требует раздачи земель, правление же обещает им создание агрохозяйства. В связи с этим политические организации отправили Главе государства письмо, в котором требуют немедленной отставки гамгели района Мераба Хидашели.

БОРЖОМИ

ОБЩЕСТВО ЗА ЧИСТОТУ ЯЗ

29 января в Боржоме была проведена учредительная районная конференция

Общества имени Константина Гамсахурдиа. Основной задачей Общества является защита чистоты грузинского языка.

ПОЛКУ БЕЗРАБОТНЫХ ПРИБЫВАЕТ

По данным на 1 января 1993 года, в Боржомской бирже по трудоустройству стоит на учете 148 безработных. Эта цифра не является точной, так как нормальной работе Боржомской биржи по трудоустройству мешает позиция большой части руководителей производственных организаций, которые стараются скрыть от биржи вакантные рабочие места, что, несомненно, ослабляет как коэффициент полезной деятельности биржи, так и ее авторитет среди безработных. В связи с этим биржа труда вела в действие № 812 постановление Кабинета министров Республики Грузия «О трудоустройстве», в результате чего хлебный комбинат был отпущен в размере 15.000 рублей.

Кроме этого, существует огромное количество временно безработных. Самые значительные производства района на краю гибели. Остановлены разливной завод № 2, Ахалдзская мебельная фабрика. Всего лишь одна печь (из трех) работает на сте-

кольном заводе, в подвалах функционирует Бакуринское производство андезита. Прекращена работа районной кинофикации (дирекция не в состоянии оплатить расходы на заов кинофильмов). Кроме того, часты отключения электроэнергии, что делает невозможным проведение киносеансов. Тяжелое положение создано в сети санаторно-курортных учреждений, которые являются ведущей отраслью района. Объекты переживают дефицит как продуктов питания, так и самих отдыхающих. Основное количество объектов отдыха заполнено беженцами из Абхазии и Самачабло. Носительство вызывает работа санатория «Боржом» — Ликана. Благодаря дальновидной и умелой хозяйственной работе главного врача санатория Петра Носелиани (он устроил замечательные отношения и животноводческое хозяйство) коллектив санатория прекрасно справляется с сегодняшними тяжелыми проблемами и работает вполне успешно. С учетом вышеуказанного число безработных в этом районе должно превышать 60%.

ДУШЕТИ

МАГАЗИН НА ДОМУ

В селе Григoliaнтари Душетского района в доме крестьянина Арсена Циклаури открылся магазин. Это уже 300-я сельская семейная торговая точка в системе кооперации Грузии. Организируются они, как правило, в малых отдаленных высокогорных селах — там, где нет стационарных предприятий торговой сети, либо из-за без-

дорожья затруднено движение автолазов. Потребкооперация в соответствии с заявками «продовольств на дому» доставляет нужный ассортимент товаров. В нынешнем году планируется удвоить сеть таких магазинов.

МАРНЕУЛИ

НЕХВАТКИ ПОМИДОРОВ НЕ ОЖИДАЕТСЯ

Подготовку рассады ово-

шей для весеннего сева завершили хозяйства Марнеульского района. Больше прошлогоднего подготовлено рассад помидоров сорта «Волгоградский», который в местных условиях дает наиболее высокие урожаи. Овощеводы успешно осваивают индустриальную технологию возделывания культур.

ГИА

Обозрение

Прогноз на сегодня. Короткий счет вариантов

ОКОМЧАНИЕ

респондентом высказал следующие мнения:
— Конечно, дефицит бюджета нашей республики частично образовался по вине России и вследствие пребывания в рублевой зоне. Россия оказывает давление на республику, и, естественно, Грузия рано или поздно из рублевой зоны выйдет. Вопрос когда? Возможно, это произойдет быстрее, чем мы ожидаем, явится вынужденным шагом. В то же время нужен и договор с Россией, который бы регламентировал отношения двух государств. Разумеется, соглашение должно быть на паритетных началах, исходить из интересов Грузии как самостоятельного суверенного государства. Можно, наперное, привести примеры стран, которые существуют и развиваются вне контактов с Россией, но зачем нам терять многообещающий рынок.

С таким мнением нельзя не согласиться. На мой взгляд договор с Россией, естественно, ни в чем не ущемляющий интересы республики, является фактором стабилизирующим, поможет решить многие вопросы как внешнеполитического, так и внутреннего плана. Восстановления и укрепления экономических связей с РФ требует вся логика становления самостоя-

ного, жизнеспособного народнохозяйственного комплекса нашего государства.

Даже при условии выхода Грузии из рублевой зоны экономические связи с Россией могут плодотворно развиваться. При наличии доброй воли с обеих сторон.

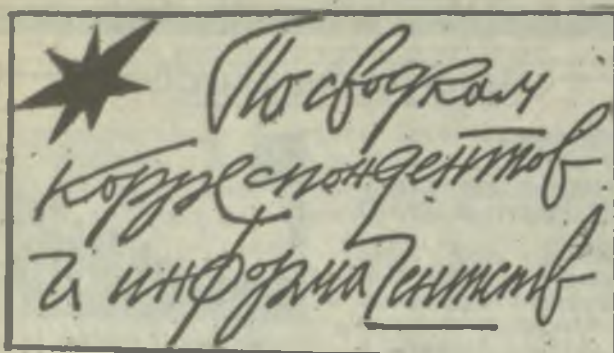
Однако и находясь в рублевой зоне, надо постоянно держать в поле зрения ближайший выход из нее, на случай различных осложнений.

Самое тревожащее явление в рублевой зоне — быстрое инфляционное об этом шла речь во время недавней встречи Эдуарда Шеварднадзе с Доналом Донованом — главой миссии Международного валютного фонда, делательно проанализировавшей экономическое и финансовое положение Грузии, разработавшей конкретные предложения по оздоровлению ее экономики.

В ходе беседы было подчеркнуто, что экономическое оздоровление при публичной стабилизации обязательной стабилизации внутриполитической ситуации, прекращении конфликтов.

К этому мы и должны стремиться, помня, что варианты развития событий в экономической и социальной сфере всего два — худший и лучший.

Какабадзе



НА СЕССИИ ПАРЛАМЕНТА ГРУЗИИ

ВЧЕРА ПРОДОЛЖАЛА РАБОТУ СЕССИЯ ПАРЛАМЕНТА ГРУЗИИ. НА ЗАКРЫТОМ ЗАСЕДАНИИ РАССМАТРИВАЛОСЬ ПОЛОЖЕНИЕ В АБХАЗИИ. ВЫСТУПИЛИ НА НЕЙ БРИТАНСКИЙ ГЕНЕРАЛ, КОМАНДУЮЩИЙ КОРПУСОМ БЫСТРОГО РЕАГИРОВАНИЯ Г. КАРКАРАШВИЛИ ЗАЯВИЛ, ЧТО ПОРА ВЫБИРАТЬ КАКИМ ПУТЕМ ПОЙДЕТ ГРУЗИЯ ПРИ РЕШЕНИИ АБХАЗСКОГО КОНФЛИКТА — ВООРУЖЕННЫМ ИЛИ МИРНЫМ. ДАЛЬНЕЙШАЯ НЕОПРЕДЕЛЕННОСТЬ В ЭТОМ ВОПРОСЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К НЕЖЕЛАТЕЛЬНОМУ РЕЗУЛЬТАТУ.

«На рассмотрение депутатов был вынесен проект постановления по положению в Абхазии, подготовленный представителями 6 политических партий. Как известно, одним из пунктов этого проекта является требование вывода российских войск из Абхазии.

Как заявил на сессии командующий грузинскими вооруженными силами А. Каммадзе, если он получит приказ, то веренные ему войска располагают достаточными силами, чтобы взять Ткварчели.

ИПРИНДА

ПОЙДУТ «С МОЛОТКА»

В ТЕЧЕНИЕ ДВУХ МЕСЯЦЕВ В ГРУЗИИ С АУКЦИОНОВ БУДЕТ ПРОДАНО ОКОЛО 70 ОБЪЕКТОВ РАЗНОГО ПРОФИЛЯ. ЭТУ ИНФОРМАЦИЮ ПРЕДСТАВИЛИ В МИНИСТЕРСТВЕ ПО УПРАВЛЕНИЮ ГОСУДАРСТВЕННЫМ ИМУЩЕСТВОМ РЕСПУБЛИКИ. ПЕРВЫЙ АУКЦИОН НАЧНЕТСЯ С РАСПРОДАЖИ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ УЖЕ В НАЧАЛЕ МАРТА — БУДЕТ ВЫСТАВЛЕНА К ПРОДАЖЕ ОКОЛО 20 ГРУЗОВЫХ, ЛЕГКОВЫХ, ПАССАЖИРСКИХ АВТОМОБИЛЕЙ, СОДЕРЖАНИЕ КОТОРЫХ НЕ ПОД СИЛУ ОРГАНИЗАЦИОННЫХ. КРОМЕ ТОГО, ПЛАНИРУЕТСЯ ПРИВАТИЗИРОВАТЬ И РЯД ТОВАРОВЫХ ОБЪЕКТОВ ПЛОЩАДЬЮ ДО 100 КВАДРАТНЫХ МЕТРОВ.

ПРИ ЗАКРЫТЫХ ДВЕРЯХ

Как сообщили корреспонденту агентства «Ипринда» в «Чечен-пресс», 3 февраля президент Чеченской республики Джохар Дудаев с краткосрочным визитом посетил Баку, где при закрытых дверях встречался с президентом Азербайджана Абулфазом Эльчибеком. В тот же день во второй половине дня Дудаев вернулся в Грозный.

ДЕЛЕГАЦИЯ АЗЕРБАЙДЖАНА ВЫЕХАЛА В ПАКИСТАН

4 ФЕВРАЛЯ ИЗ БАКУ В ПАКИСТАН ДЛЯ ПРИНЯТИЯ УЧАСТИЯ В ЗАСЕДАНИИ МИНИСТРОВ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ГОСУДАРСТВ — ЧЛЕНОВ ОРГАНИЗАЦИИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И ПРАВИТЕЛЬСТВА ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ВО ГЛАВЕ С МИНИСТРОМ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ АЗЕРБАЙДЖАНА ТОФИКОМ ГАСЫМОВЫМ. НА СОВЕЩАНИИ БУДУТ ОБСУЖДЕНЫ ВОПРОСЫ РАЗВИТИЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО СОТРУДНИЧЕСТВА В СФЕРЕ ЭКОНОМИКИ МЕЖДУ ЧЛЕНАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ЭС. КРОМЕ ЭТОГО, ПРЕДЛАГАЕТСЯ РАССМОТРЕТЬ ВОПРОС О ВЫДАЧЕ КРЕДИТОВ И ИНВЕСТИЦИЙ СО СТОРОНЫ ЧЛЕНОВ ЭС ДЛЯ НУЖД ЭКОНОМИКИ АЗЕРБАЙДЖАНА.

ИПРИНДА

«ИДЕЯ РЕФЕРЕНДУМА НЕПРОДУКТИВНА И ОПАСНА»

«КРИЗИС В РОССИИ. ПРИОБРЕТАЕТ ЗЛОВЕЩЕЕ ОЧЕРТАНИЕ», — ЗАЯВИЛ ПРЕЗИДЕНТ БЫВШЕГО СССР МИХАИЛ ГОРБАЧЕВ В СТАТЬЕ, ОПУБЛИКОВАННОЙ В ПОСЛЕДНЕМ НОМЕРЕ «ЖЕНЕВСКОГО МОСКОВСКОГО НОВОСТИ». ПРИЧИНУ ОН ВИДИТ «В УГЛУБЛЯЮЩЕМСЯ РАЗРЫВЕ МЕЖДУ РЕАЛЬНОЙ ЖИЗНЬЮ И ПОЛИТИКОЙ, КОТОРАЯ ВСЕ ЧАЩЕ ПРИНИМАЕТ ФОРМУ ПОЛИТИКАНСТВА КОНКУРИРУЮЩИХ ГРУПП». «ОНИ ОТЧАЯННО БОРЮТСЯ ЗА МЕСТО У РУЛЯ, НЕ ЗАМЕЧАЯ, ЧТО МАШИНА РУЛЯ ДАВНО НЕ СЛУШАЕТСЯ», — ГОВОРИТ ОН. — ЕСЛИ НЕ ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ЭТИМ ИГРАМ, ПРОТИВОСТОЯНИЮ ВЛАСТЕЙ, ПОГУБИМ РОССИЮ».

По мнению Михаила Горбачева, «междоусобная война души и опровергает политику даже там, где ее пытаются упорядочить». «Политика становится открыто нечестной, и прежде всего по отношению к народу». «Тем временем», — отмечает он, — продолжают развиваться экономические связи и падение производства, стремительный рост цен и снижение жизненного уровня большинства. Нарастает этно-региональный сепаратизм. Неэффективность госаппарата, коррупция достигли беспрецедентного в российской истории, да и вообще в современном мире уровня. Не идет сотрудничество в рамках СНГ».

«Выборочная» в этих условиях в общество как спасательный круг идея референдума непродуктивна и опасна, убежден Горбачев. «Вместо сплочения реформистских сил, расширения демократического пространства это лишь усилит раскол и усилит центробежные тенденции в России».

Касаясь сути предстоящего референдума, Горбачев пишет «Если речь идет о выборе между президентской и парламентской моделями, то в России уже сложилась президентская республика, коль скоро президент избирается отдельно от парламента и является главой исполнительной власти. Власти у него, во всяком случае по закону, едва ли не больше, чем у президента США. Дальнейшее увеличение полномочий президента в России превратит формирование открыто авторитарного режима».

Михаил Горбачев считает, что «в целях сохранения гражданского мира и демократического вектора развития общества необходимо содействовать появлению и легитимизации новой комбинации политических сил». «Если добиться этого не удастся, остается единственный инструмент конституционного решения кризиса — досрочные выборы обеих ветвей власти». Это, по его мнению, позволит «предотвратить перерастание социально-экономического кризиса в стираний гражданского конфликта».

ИТАР-ТАСС

Шестеро с наградами

На днях в Тегеране стартовал крупный международный турнир по боксу. В нем вместе с представителями других стран выступили и атлеты Грузии.

Восемь из них прошли недавно проверку «боем»

в российском городе Новороссийске, где состоялся открытый чемпионат России. Шестеро наших боксеров возвратились с наградами.

Особенно отметим успех грузинских мастеров кожаной перчатки в весе-

вой категории до 60 кг. Здесь в финал вышли поты Паата Гасалия и Коба Гоголадзе (оба — «Шевардени»). В упорной борьбе победу одержал Гасалия. В супертяжелой весовой категории обладателем серебряной медали стал их земляк и одноклубник Зураб Сарсания.

Три бронзовые награды на счету боксеров из «Шевардени» — кутанца Тенгиза Мехкадзе (до 67 кг) и местный Рамаза Палиани (до 57 кг), а также представитель «Марте» горняк Георгий Канделак. Отметим, что призер Барселонской олимпиады Рамаз Палиани

недавно перенес операцию и тренеры дали ему задание провести всего два поединка. В обоих он одержал победы.

Теперь шестеро призеров открытого первенства России выезжают в Тегеран. К ним присоединятся также тбилисцы

Иване Чичикашвили (вес до 44 кг, «Шевардени») и Какабер Чичикашвили (до 83,5 кг, «Марте»), а также тренер Беким Манладзе (до 51 кг, «Шевардени»).

В спортивную делегацию Грузии включен и арбитр международной категории Эраст Эристави (Тбилиси).

Одиссея Жана-Пьера Палена

Разговоры о продаже кумира французских болельщиков Жана-Пьера Палена в Италию ведутся не один месяц, обрала самими противоречивыми слухами. А журналисты, уставшие выводить его длинное имя и бесчисленные статьи, решили довольствоваться минимальными — ЖПП.

Первые шаги в футболе Жан-Пьер сделал под руководством отца, игравшего в молодости за полупрофессиональную команду в городе Булон-Сюр-Мер на севере Франции. Но уже тогда было заметно, что в лице сына в семье подрастает талантливый наследник.

Дебют Палена — младшего в большом спорте пришелся на время расцвета французского футбола. В 1984 году сборная страны, в которой блистали такие мастера, как Платини, Жиресс, Тиго, Фернандес и другие, стала чемпионом Европы. 20-летнему Палену тогда трудно было, конечно, обратить на себя внимание лучших французских клубов, и он решил попытаться счастья в бельгийской команде «Брюгге».

Новичок сразу же привлек внимание болельщиков. Их восхищала его богатый технический арсенал, взрывной стартовый рывок, умение одинаково мощно бить с обеих ног. Правда, его часто также упрекали за несколько эгоистичную игру, стремление самому продолжить атаку, даже если партнер находится в более выгодном положении. Этот «эгоизм» помог Палену забить 20 голов и стать лучшим бомбардиром чемпионата Бельгии.

Французы мгновенно отреагировали на успехи земляка. Едва он отыграл сезон в «Брюгге», как к нему поступила приглашения и в национальную сборную, и в марсельский «Олимпик».

За неполные шесть лет, проведенные в этой команде, стоимость Палена неуклонно росла. Особенно

но впечатляющим был рывок после того, как в четвертьфинале Кубка европейских чемпионов 1991 года «Олимпик» выбил из розыгрыша «Милан». Тогда Палена оценили в 70 миллионов франков. А когда он завоевал «Золотой мяч» — приз лучшего футболиста Европы, — его цена подскочила до 120 миллионов франков.

Но его все же манила Италия. Ведь футбольный чемпионат этой страны считается самым престижным в мире, так как здесь сконцентрированы лучшие игроки мира. И он подписал контракт с «Миланом».

Несмотря на успехи, Пален не заболел «звездной» болезнью, что очень важно для итальянских болельщиков. Они устали от экстравагантных выходок своих кумиров — один Марadona чего стоил. Им импонирует, что Жан-Пьер — отличный семьянин и домашний. Он не посещает сомнительных заведений, не был замечен в употреблении наркотиков и вообще никогда не «выпал» в скандальные истории.

Правда, одна «прокол»



Подготовил Авто ГОГИЧАШВИЛИ

до сих пор команды, в которых он выступал — «Брюгге», «Олимпик» и сборная Франция, — ни разу не достигли вершин европейского футбола. Ныне же «Милан», в котором он играет, близок к успеху.

Подготовил Авто ГОГИЧАШВИЛИ

Приобретение «Лос-Анджелес лейкерс»

Сегодня мы расскажем о баскетболисте НБА, США, который, выполняя на площадке огромную «черную» работу, сам остается в тени. Это нападающий «Лос-Анджелес лейкерс» Эддон Кемпбелл. Первый шанс прославиться представился ему в 1991 году в матче с «Хьюстон рокетс», когда до финального свистка оставалось 1,3 секунды. Счет был 95:95. Кемпбелл был на скамейке запасных, но во время тайм-аута тренер Майк Дандли, пытаясь использовать рост новичка (2 м 11 см), выпустил его на площадку. Но, увы, в решающий момент Эддон разболтался и... промахнулся. Хотя лосанджелесцы и выиграли в дополнительное время, начало карьеры этого баскетболиста оказалось смазанным. А волноваться было отчего. Ведь вместе с Эддоном в команде были легендарные Меджик Джонсон и Карим Абдул-Джабар.

20 июня 1990 года Кемпбелл из городка Клемсона, приехав в тренировочный лагерь «Нью-Йорк Никерборс». Но его в команду не взяли. После этого была поездка в Лос-Анджелес, где судьба молодой звезды университета баскетбола круто изменилась. «Из всей группы, которую мы привезли на проверку, он оказался самым подходящим», — сказал тогда помощник тренера «Лейкерс» Митч Копчак.

К счастью для Эддона он попал именно в эту команду. Любопытно, что выбор команды состоялся в кругу семьи Кемпбеллов. Вот что говорит по этому поводу его отец: «Мы почувствовали, что Дандли не безразлична судьба Эддона». В первой тренировочной встрече Кемпбелл, по словам специалистов, показал «сверхчеловеческую игру». За 33 минуты он набрал 35 очков, шесть раз подбирал мяч под чужим ширмом и заблокировал немало бросков соперника. После этого вопрос о пригласении его в команду был решен. 20 августа Кемпбелл подписал контракт на сумму 1.700.000 долларов. И ввязался в дело. Не без участия Эддона, которого тогда еще редко выпускали на площадку, команда «Лос-Анджелес лейкерс» дошла до суперфинала 1991 года, уступив в пяти играх лишь «Чикаго-буллс», лидером которой является живая легенда американского баскетбола Майкл Джордан. Сегодня Кемпбелл — уже один из лидеров своей команды, но звездой он пока так и не стал. Может, ему повезет в этом году.

Одной из самых серьезных проблем этого игрока являются довольно натянутые отношения с прессой. Расположить к себе прессу в США — задача довольно сложная. А



после этого вопрос о пригласении его в команду был решен. 20 августа Кемпбелл подписал контракт на сумму 1.700.000 долларов. И ввязался в дело. Не без участия Эддона, которого тогда еще редко выпускали на площадку, команда «Лос-Анджелес лейкерс» дошла до суперфинала 1991 года, уступив в пяти играх лишь «Чикаго-буллс», лидером которой является живая легенда американского баскетбола Майкл Джордан. Сегодня Кемпбелл — уже один из лидеров своей команды, но звездой он пока так и не стал. Может, ему повезет в этом году.

Одной из самых серьезных проблем этого игрока являются довольно натянутые отношения с прессой. Расположить к себе прессу в США — задача довольно сложная. А

после этого вопрос о пригласении его в команду был решен. 20 августа Кемпбелл подписал контракт на сумму 1.700.000 долларов. И ввязался в дело. Не без участия Эддона, которого тогда еще редко выпускали на площадку, команда «Лос-Анджелес лейкерс» дошла до суперфинала 1991 года, уступив в пяти играх лишь «Чикаго-буллс», лидером которой является живая легенда американского баскетбола Майкл Джордан. Сегодня Кемпбелл — уже один из лидеров своей команды, но звездой он пока так и не стал. Может, ему повезет в этом году.

Кемпбелл, к этому же, неохотно переизменяется с журналистами. Тем, в свою очередь, не нравится его замкнутость. А это может нехорошо кончиться. Если пресса этой страны называет того или иного игрока замкнутым, болельщики тут же начнут осуждать его за каждый промах, вызывая чувство неуверенности.

И в конце хочу привести слова, сказанные в адрес Эддона, легенды мирового баскетбола, уникальным центром Карим Абдул-Джабаром: «Кемпбелл — природный талант. У него прекрасные физические данные, плюс сообразительность и быстрая реакция».

Согласитесь, о такой похвале может мечтать любой.

Дмитрий ОВОЛАДЗЕ

ЛАВКА ДРЕВНОСТЕЙ

— Все это вызывает огромную радость трудящихся, — говорит старший монтер тов. Грангулашвили.

— Денежная реформа позволит нам еще успешнее двигаться вперед, — сказал начальник электротех. тов. Торчилава.

Словами большой радости и единодушного одобрения поддержали их высказывания все собравшиеся в клубе.

«Заря Востока», 15 декабря 1947 года

СТОП-КАДР



К вопросу о демографии. Огурети, 1914 г. Фото из семейного архива.

ДЫМ ОТЕЧЕСТВА

Левинсон — «человек правильной и особой породы»

Важнейшая черта творчества Фадеева — раскрыть ведущую роль партии в великом деле организации и воспитания широких масс — была претворена в романе «Разгром», который явился одним из крупнейших произведений советской прозы. В романе Фадееву удалось с большой силой раскрыть освободительный и патристический характер революции, значение партии для судьбы народа.

...Организуемая сила партии воплощена в обра-

зе командира отряда Левинсона. Во о революционный опыт Левинсон видит дальше других и лучше других понимает цель и смысл борьбы... Он с трогательной нежностью и с отцовской лаской заботится о нуждах партизан. Чувствуя за собой полтора года голодных ртов, Левинсон угостил коров, избрал крестьянские поля и огороды, но даже Морозов не видел, что это совсем не похоже на кражу...»

...Левинсоном владеет мечта о светлом и прекрасном коммунистическом будущем...

МЕМОРИАЛ

Письмо из Оргтабачной тюрьмы

...принеси мне как-нибудь графинчик бумажки. Как здоровье моего малыша? Запроси сведения и приведи его. Я очень хочу его видеть. Спасибо за все. Целую вас всех крепко...

Осень 1936 года. Камера 4/10

...с дороги

...Еду я благополучно. Совершенно здоров. Дней через 10 я буду в Владивостоке, а потом дальше, к месту Бухты Нагаева. Как приеду, сообщу адрес. Скажи маме, что, если писем не будет, пусть не беспокоится, трудно посылать. Вещи и деньги со мной, не беспокояйся. Я серьезно совершенно здоров. Ты как самая старшая проследи за мамой и

за всеми. Целую всех дома...

Ст. Н. Удиси, 12. 7. 37

...с места

...Не знаю, как выразить мне то, что у меня сейчас неловко в груди... Думаю, что, как бы мне не было сейчас тяжело, одно воспоминание о вас рассеет все мои физические и моральные страдания. Я счастлива тем, что у меня такая самодержавная добрая сестра, и о своих близких, о вас, мои милые, я буду думать до тех пор, пока у меня еще будет биться сердце, ибо все остальное у меня отнято и все остальное от меня отнято и с. Если буду жить, я все это не забуду, а если нет...

Коллея, Призер 1937—1938 гг.

В номере использованы снимки Рубена РУХКИЯ и Фотохроника ГИИ

Дежурный по номеру Константин ЦАГАРЕШВИЛИ

Главный редактор А. А. СИЛАГАДЗЕ

Holland House

Бизнес-шам: одежда Second Hand. Одежда хорошего состояния из Западной Европы. Цена 750 американских долларов за тонну со скидкой.

Одна тонна — около 2000 единиц одежды. Минимальная партия — 8 тонн.

Обращаться по адресу: Holland House, Herengracht, 158, 1016-BN, Amsterdam, Holland. Telefax +3120 8389249. Telex 11598 fac NL.

Просим писать на английском или немецком языках

АДРЕС РЕДАКЦИИ: 380000, Тбилиси-8, пр. Руставели, 42.

Телефон — 02-13-54, 02-23-10, 02-50-00.

При перепечатке ссылка на «Свободную Грузию» обязательна.

Типография газетно-журнального издательства Грузия — «Самтбело». Печатается в газетном парке, ул. Коммунальная, 20.

ИНДЕКС 06432.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22

ЦЕНА 5 РУБ.